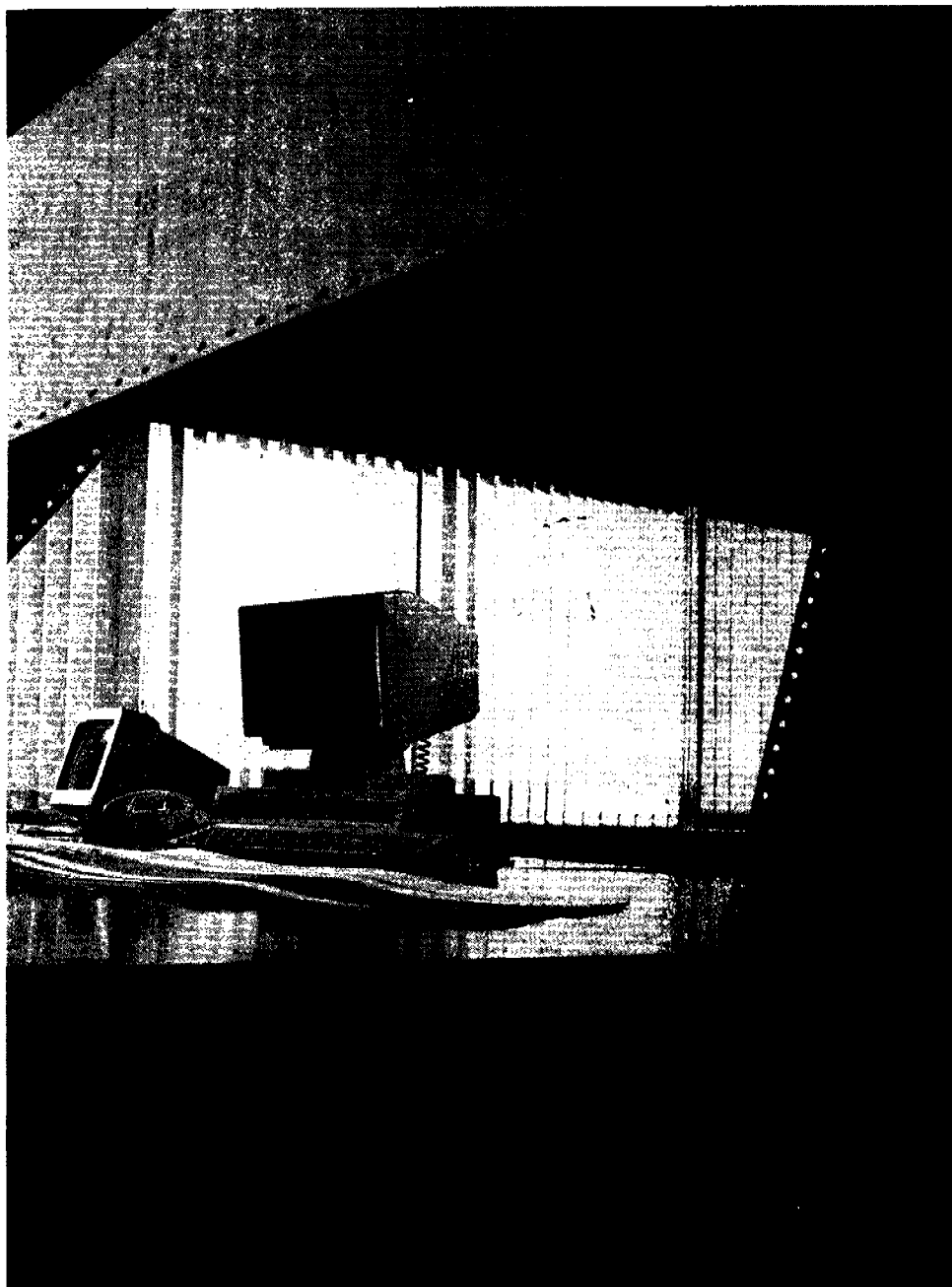




مرکز ژرژ پمپیدو ترجمه علی اصغر شیری

اطلاع رسانی مرکز ژرژ پمپیدو (بی.پی.آی). کتابخانه عمومی مرجع و خدمات



بی.پی.آی. کتابخانه ای ملی است که هدف آن ایفای نقش به عنوان زیربنایی فعال برای سایر کتابخانه های عمومی است. این کتابخانه نهادی است عمومی و مستقل با هیئت رئیسه ای خاص که تحت نظارت ریاست مرکز ژرژ پمپیدو قرار دارد.

قرار است بی.پی.آی. تحت نظارت وزارت فرهنگ و ارتباطات (دایره کتاب و مطالعه) قرار گیرد، چون بودجه عملیاتی (۲۱ میلیون فرانک در سال ۱۹۸۹ که یک سوم آن به مجموعه ها

کتابخانه عمومی مرجع و خدمات اطلاع رسانی مرکز ژرژ پمپیدو نخستین بار در سال ۱۹۶۷ توسط ژان پیرسگوین^۲ به عنوان مجموعه ای نظیر و مکمل کتابخانه ملی پاریس (بیبلیوتک ناسیونال) و به منظور دسترسی آزادانه عمومی مردم به منابع تأسیس شد.

این کتابخانه در ژانویه ۱۹۷۷ مقارن با افتتاح مرکز ژرژ پمپیدو — که کتابخانه کاملاً به آن وابسته است — گشایش یافت.

اختصاص یافت) و بودجه تجهیزات (۳/۷ میلیون فرانک در سال ۱۹۸۹) خود را از این وزارت دریافت می‌کند. کارکنان بی.پی.آی همچون کارکنان سایر کتابخانه‌های دولتی (۲۴۹ کارمند و ۳۰ میلیون فرانک بودجه برای کارکنان) زیر نظر وزارت آموزش و پرورش قرار دارند.

مکانی آزاد برای همگان

این کتابخانه اعتلای بخش آزادیخواهانه‌ترین عقاید دهه شصت است: کتابخانه به روی همگان باز است، هیچ گونه شرایط محدود کننده‌ای برای استفاده وجود ندارد، دسترسی به کلیه اسناد آزاد است (اگرچه ویدئوها و میکروفیل‌ها به دلایل فنی در پشت میز اطلاعات قرار دارند) و کتابخانه ساعات طولانی باز است: از ۱۲ ظهر تا ۱۰ شب در روزهای هفته و روزهای شنبه و یکشنبه از ساعات ۱۰ صبح تا ۱۰ شب و در تمام سال حتی روزهای تعطیل بانکها همچون کریسمس و اولین روز سال نو نیز باز است (کل مرکز ژرژ پمپید و سه شنبه‌ها به دلیل تعمیر و نگهداری بسته است). بی.پی.آی. کتابخانه‌ای امنی نیست، بلکه کلیه مواد صرفاً برای مراجعه‌اند. تمامی انواع مواد در کنار هم قرار دارند اما متأسفانه داستانهای فکاهی، به دلیل مراجعه فراوان، ناگزیر جداگانه نگهداری می‌شوند.

دلایل مراجعه

برخی از افراد آنچه را که به دنبالش آمده‌اند می‌یابند، برخی دیگر می‌آیند تا چیزی بیابند. در این مرکز ۱۵/۵ کیلومتر فضای قفسه‌بندی شده، ۳۰۰/۰۰۰ عنوان کتاب (مجموعاً ۴۰۰/۰۰۰ جلد)، ۲/۳۵۵ مجله، ۶۰۰ نوع شیوه آموزش زبان (آزمایشگاه زبان گنجایش ۶۲ نفر را داراست)، ۱۵۰/۰۰۰ عکس موجود بر روی ۳ دیسک ویدئویی و نرم‌افزارهای تحقیقاتی مخصوص، ۲۱۱۰ نوار ویدئویی هستند، ۶۵ دیسک ویدئویی و ۱۵ ویدئو دیسک از اپراها، ۲۵۰ بسته نرم‌افزار آموزشی پیوسته و امکان دسترسی مستقیم به ۱۵ دستگاه و مرکز نرم‌افزار وجود دارد.

فضای مطالعه ۱۱/۰۰۰ مترمربع است که ۱۸۰۰ نفر می‌توانند بر روی صندلی‌های موجود در این فضا بنشینند (اگرچه برخی ترجیح می‌دهند بر روی کف سالن دراز بکشند)، ۶۵۰ نیمکت در کنار دستگاههایی چون ۷۸ دستگاه ضبط ویدئویی، ۶۶ دستگاه میکروفیل خوان، ۳۴ دستگاه برای استفاده از دیسکهای ویدئویی، ۵۵ پایانه برای استفاده از فهرستهای کامپیوتری، ۳ دستگاه مینی تل (Minitel) و کامپیوتر معروف «ژنوپاترونیم»^۳ که نام فامیل هر فرد را برحسب منطقه جغرافیایی بر روی نقشه فرانسه تعیین می‌کند.

سیاست نوآوریهای تکنولوژی

بی.پی.آی مرکز تحقیقات منحصر به فردی در زمینه فعالیتهای مطالعه عمومی است و «بخش مطالعات و تحقیقات» پوسته تقاضاها و فعالیتهای مطالعه عموم را مورد ارزیابی قرار می‌دهد. به طور کلی انتشارات این بخش تا کنون به ۲۳ جلد رسیده است. هریک از بخشهای کتابخانه برنامه‌های جدیدی را دنبال می‌کنند. برای نمونه می‌توان به موارد زیر اشاره کرد: تهیه راهنمای قفسه‌ها، روشهای «وجین» مجموعه‌ها که باید با حجمی ثابت و به طور روزآمد نگهداری شود، شیوه‌های تأمین دسترسی عموم به پایگاههای اطلاعاتی، استفاده از نرم‌افزار که دسترسی آزاد به صفحه‌های نمایش دیسک ویدئویی یا مرکز نرم‌افزار را ممکن می‌سازد، دسترسی به دستگاههایی با قابلیت‌های ترکیب اصوات برای نابینایان، فهرستهای موجود بر روی دیسکها فشرده (LISE) اولین دیسک فشرده فقط قابل خواندن فرانسوی، در زمینه ارتباطات از راه دور تلاشهایی در راستای ورود مجموعه‌ها به شبکه نومیس (NUMERIS) با وضوح تصویری کامل صورت گرفته است.

استفاده کنندگان بی.پی.آی.

۱۳۰۰۰ استفاده کننده در روز...

هنگامی که در فوریه ۱۹۷۷ بی.پی.آی گشایش یافت این نگرانی وجود داشت که این مرکز چه نوع مراجعه کنندگانی را جابگو خواهد بود. اما در عمل موفقیت بی.پی.آی. از حد انتظار فراتر رفت. هر روزه به محض باز شدن کتابخانه، بیش از ۱۳۰۰۰ نفر به کتابخانه سرایر می‌شوند. همین وضعیت را می‌توان هر روزه در جلوی در ورودی مرکز پمپیدو و جلوی پلکان متحرک مشاهده کرد که مردم به صف ایستاده‌اند تا در ردیف اولین افرادی باشند که به آزمایشگاههای زبان می‌روند یا کتابی می‌یابند، به نواری گوش می‌دهند، روزنامه‌ای می‌خوانند، به تماشای فیلمی می‌نشینند یا صندلی مناسبی را انتخاب کنند.

بی.پی.آی پذیرای اقشار مختلف مردم است که اکثر آنها از مراجعان همیشگی و فعال مرکزند. بی تردید بی.پی.آی. مرکزی موفق است. در آغاز ژانویه ۱۹۸۹، بی.پی.آی. ورود ۵۰ میلیون مراجعه کننده تا آن زمان را جشن گرفت. البته این موفقیت بدون مشکلات هم نبود. دلایل اکتیو بدو محدودیت فضا و کارکنان، در آن واحد کتابخانه قادر نیست بیش از ۱۸۰۰ استفاده کننده را در خود جای دهد، از این رو باقی افراد به صف در جلوی درب ورودی می‌ایستند.

عوام یا خواص؟

اگر ترجیح می‌دهیم که از قشرهای مختلف عموم در قیاس با

هر روزه به محض باز شدن کتابخانه، بیش از ۱۳۰۰۰ نفر به کتابخانه سرایر می‌شوند
بی.پی.آی مرکز تحقیقاتی منحصر به فردی در زمینه فعالیتهای مطالعه عموم است



افراد خاص سخن به میان آوریم بدین دلیل است که گونه گونی استفاده کنندگان را روشن سازیم. البته تعداد زیادی دانشجو مراجعه می کنند، اما تعداد زنان و مردانی که از اقشار اجتماعی کاملاً گوناگون به آنجا می آیند نیز بسیار زیاد است: از روزنامه نگاران گرفته تا مهندسان، از کارکنان دفتری تا متخصصان فنی و حرفه ای. از متخصصان کامپیوتر تا افراد بیکار و از مردم فرانسوی گرفته تا خارجیان از ملیتهای مختلف به آنجا مراجعه می کنند. اگر چه ممکن است مراجعات پیوسته اندکی از مردم متوقف شود، اما اکثریت افراد از استفاده کنندگان همیشگی بی. پی. آی هستند. هر کس حتی افراد نووارد که کتابخانه را کشف می کنند از علاقه مندان فعال آنجا می شوند.

افزون بر این، استفاده کنندگان بی. پی. آی به سهولت پذیرای منابع و موضوعاتی هستند که در اختیارشان قرار می گیرد. کتابها درصدد فهرست قرار می گیرند، شاید به خاطر فزونی میزان مراجعه است، اما این امر به دلیل فزونی کتابها نیز می تواند باشد. به هر روی، بخش مطبوعات، نوارهای دیداری-شنیداری، آزمایشگاه زبان، نمایشگاهها و پایگاههای اطلاعاتی، تماماً مورد ارزشیابی قرار می گیرند و بندرت می توان در جلوی دستگاههای دیداری-شنیداری فضای خالی یافت.

به منظور عادت کردن به شرایط و احساس راحتی در قسمتهای مختلف، استفاده کنندگان از روشهای خاصی در این مکان عمومی که با دیگران در آن شریکند، استفاده می کنند. رفتار افراد برحسب اینکه خواهان سکوت، ارتباط با دیگران، درخواست جا باشند متفاوت است. رفتار برخی عامیانه، برخی منظم و عده ای مکتشفانه است. گروهی پشت میز یادداشت برداری می کنند که رفتاری «پسندیده» است، برخی کف کتابخانه دراز می کشند، برخی در پشت قفسه ها مشغولند و یا عده ای در مبل خود فرو می روند، و همه اینها، نشانه رفتار آزادانه است.

به طور خلاصه این سوال مطرح است که آیا کتابخانه از میزان موفقیت خود ناراضی است؟ البته این واقعیت تا اندازه ای صحت دارد بخصوص اگر دریابیم که نه یک بلکه ده، بیست یا حتی سی کتابخانه چون بی. پی. آی لازم است تا نیازهای فزاینده عموم را به اطلاعات مستندی که شاهد تولید آن در پایان قرن بیستم هستیم برآورده سازد.

شمار مراجعه کنندگان

۱۳۰۰۰ مراجعه کننده در روز (بیش از ۴ میلیون مراجعه در سال)؛

افراد جوان: ۴۸٪ از مراجعه کنندگان زیر ۲۵ سال سن دارند. مراجعه کنندگان دائم: ۴۸٪ از افراد بیش از ۲۰ بار به کتابخانه مراجعه کرده اند.

فهرست

فهرست های موجودی بی. پی. آی به اشکال مختلف مانند کتاب چاپی، میکروفیش، میکروفیلم، دیسک ویدئویی، فیلم، نوار صوتی، صفحه گرامافون و دیسکهای فشرده موجود است. از سال ۱۹۸۴ کتابداران داده ها را به صورت پیوسته (on-line) مورد بررسی و پردازش قرار می دهند. ساختار اصلی نظام کتابخانه، فهرست مستند است (با مستندهای موضوعی که از قواعد فایل ملی رام (RAMEAU) — که برگرفته از فهرست موضوعی دانشگاه آلان^۴ است — پیروی می کند). دسترسی پیوسته به فهرست در مرحله بعدی است.

داده ها (تعداد شناسه ها)

۲۳۵۵ نشریه ادواری (مجله، روزنامه...)

۲۱۱۰ فیلم

۲۲۷۵ مجموعه اسلاید (۱۵۰/۰۰۰) عکس بر روی ۳ دیسک

ویدئویی)

۱۰/۰۰۰ نوار موسیقی

۲۵۰۰ پارتسبونهای موسیقی

۶۰۰ نوار مکالمه به زبانهای خارجی

۲۵۰۰ نوار مکالمه فرانسوی

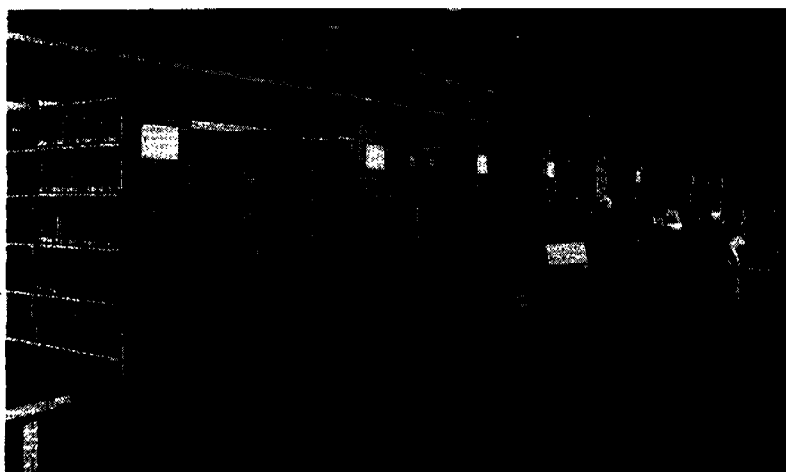
۳۰۰/۰۰۰ تک نگاشت

۲۳/۵٪ از خوانندگان از فهرستهای کامپیوتری و تنها ۸٪ از

فهرستهای چاپی استفاده می کنند.

سیستم GEAC

جستجوهای پیوسته در فهرستها (که هر هفته روزآمد می شوند) از سه طریق امکان پذیر است:



الف) فهرست عمومی، ب) فهرست نشریات ادواری، و ج) فهرست مواد دیداری-شنیداری. این جستجوها را با استفاده از نام مؤلف، عنوان، نام مؤلف همراه عنوان، موضوع، ... کلید واژه‌ها در یک زمان به همراه عنوان، مؤلف، یا موضوع - می‌توان انجام داد. دستوراتی که در قسمت پایین صفحه نمایش قرار دارد کلیه مراحل موجود برای انتخاب را ارائه می‌دهد. افزون بر این در هر مرحله‌ای از جستجو امکان استفاده از کلید «کمک» که توضیحاتی می‌دهد و سپس ادامه سرچ را مجاز می‌دارد، وجود دارد. کوتاه‌سازی کلمات برای کلیه جستجوها ممکن است مگر برای کلید واژه‌هایی که بر روی صفحه نمایش استفاده از کلید.

لیزه LISE

لیزه فهرست چاپی بی. پی. آی است که بر روی دیسک فشرده ضبط شده و از طریق یک ریز کامپیوتر قابل استفاده است. محتوای این فهرست از زمان انتشار آن تغییری نکرده است، بنابراین اطلاعات جدید فهرست را باید از طریق پایانه‌ای متصل به سیستم GEAC جستجو کرد.

لیزه ۵ روش ممکن برای انجام جستجو در اختیار قرار می‌دهد:

- جستجو بر اساس مؤلف: نام مؤلف را وارد کنید (یا اول نام مؤلف اگر از پایان نام فرد مطلع نیستید).
- جستجو با استفاده از کلمات عنوان.
- جستجو با استفاده از کلمات موضوع.
- جستجو از طریق ISBN (شماره شناسایی کتاب) و جستجو از طریق ISSN (شماره شناسایی مجلات).

خدمات و آموزش خوانندگان

بی. پی. آی در مرکز ژرژ پمپیدو با موفقیت بی‌چون و چرایی روبه‌رو گشته است. ۴ میلیون مراجعه‌کننده در سال، متوسط ۱۳۰۰۰ نفر در روز این مطلب را تأیید می‌کند که بی. پی. آی بی‌تردید پر مراجعه‌کننده‌ترین کتابخانه در دنیا است و در طی ده سال گذشته شهرت عمومی خود را همچنان بی‌رقیب حفظ کرده و روزبه‌روز به شهرت آن افزوده می‌گردد. محدودیت‌های امنیتی ساختمان و توجه به ارائه خدماتی با کیفیت مناسب به خوانندگان باعث شده تا تنها در یک زمان فقط ۱۸۰۰ نفر بتوانند در داخل کتابخانه قرار گیرند میزان توفیق خدمات این کتابخانه را می‌توان از صف طویل مردمی که صبورانه در پله‌های بیرون در ورودی انتظار می‌کشند، دریافت.

ارائه خدمت به عموم

یکی از اولویتهای بی. پی. آی. کمک به استفاده‌کنندگان در یافتن قابلیت‌های خود و حداکثر استفاده از منابع موجود است.

کارکنان به طور گردش به منظور اطمینان از ارائه خدمات به خوانندگان، به صورت نوبتی فعالیت می‌نمایند (۱۰ ساعت در روز در طول هفته و ۱۲ ساعت در روز آخر هفته و تعطیلات) کارکنان بر مبنای زمینه موضوعی خود در پشت میزهای اطلاعاتی متفاوت ایفای وظیفه می‌کنند. در طبقه همکف نیز بخش رویدادهای جاری، و بخش رویدادهای جاری برای کودکان وجود دارد. کارمندی تمام وقت مسئول جابه‌جایی کارکنان ارائه‌دهنده خدمات به خوانندگان است (۱۵ گروه، هر گروه شامل ۱۲ کارمند).

ساختمان کتابخانه

شیوه مناسب نصب تابلوهای راهنما همچون ارائه خدمات مؤثر به خواننده امری ضروری است که اولی موجب تکمیل و غنای دومی می‌گردد. این شیوه باید واضح و متنوع و در عین حال متجانس باشد. در آستانه در ورودی، نگاه مراجعه‌کننده بی‌درنگ مجذوب تابلوهای مخصوص جهت‌یابی عمومی و نیز تابلوهای مخصوص اعلان رویدادها و فعالیتها می‌گردد.

در محل‌های مطالعه، راهنماهای قفسه‌ها به شیوه سلسله مراتبی مرتب شده‌اند. تقسیمات رده‌بندی دهدهی جهانی بر روی تابلوهایی که از ابتدای در ورودی کتابخانه قابل رؤیت است، نصب شده است. برای تشخیص دقیق جاها، تابلوهای راهنمای مکعب شکل از سقف آویزان شده است. علائمی که به انتهای قفسه‌ها نصب شده به وضوح فهرست شماره‌های رده‌بندی و سرعنوانهای مربوط به هر ردیف را نشان می‌دهد. بر روی هر قفسه توصیف دقیقی از محل هر یک از شماره‌های رده‌بندی و موضوعاتی که آن رده‌ها را شامل می‌شود، آمده است.

کتابداری تمام وقت به تنظیم و اصلاح شیوه‌های نصب تابلوهای راهنمای بی. پی. آی می‌پردازد و می‌تواند شیوه‌های بدیعی



● هدف نمایشگاههای سیار، اشاعه تصاویر به عنوان رسانه است
● خدمات پایگاه اطلاعاتی بی. پی. آی، سالانه به ۱۸۰ ساعت می‌رسد



چون علائم ارجاع متقابل میان یک قفسه و قفسه دیگر یا علائم دایره‌شکلی را که نمایانگر کتابهای مناسب مبتدیان است، اعمال نماید.

نوارهای آبی رنگ را نیز در نقاط مختلف کتابخانه می‌توان یافت که نشانگر صفحه نمایش کامپیوتری فهرستها و بانک تصاویر بر روی دیسک ویدئویی است.

مراجعات

به منظور تکمیل فعالیت مهم خدمات اطلاع رسانی عمومی، ساعات مراجعه به کتابخانه صبحها بین ساعت ۱۰ تا ۱۲ تنظیم می‌گردد (به غیر سه‌شنبه‌ها و آخر هفته‌ها) که مختص بزرگسالان علاقه‌مند است. آموزش مراجعان شامل موارد زیر می‌گردد:

— بازدید از ساختمان.

— بازدید از خدمات متفاوت.

— آشنایی با تکنولوژی اطلاعاتی نوین (فهرستهای پیوسته، دیسکهای فشرده فقط قابل خواندن، دیسکهای ویدئویی).

این بازدیدها به ویژه برای کتابداران، متخصصان اطلاع رسانی، کتابفروشان و کارمندان اجتماعی، بازدیدکنندگان فرانسوی و غیرفرانسوی و نیز گروههای دیگر (همچون جوانانی که تازه وارد حرفه‌ای جدید شده‌اند) ترتیب داده می‌شود.

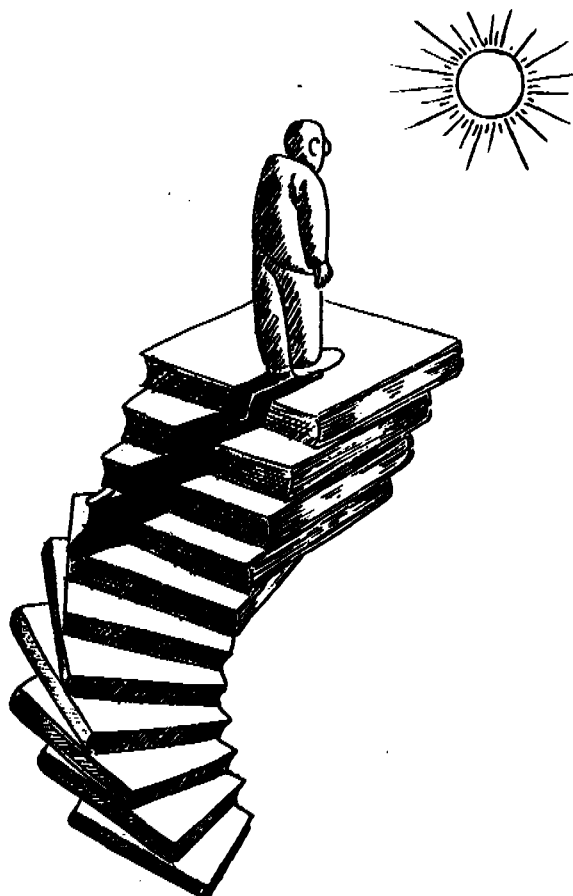
بخش رویدادهای جاری

موقعیت و وظایف. بخش رویدادهای جاری ۶۵۰ مترمربع از طبقه همکف مرکز ژرژ پمپیدو را شامل می‌شود. این سالن ۱۵۰ تا ۱۷۰ استفاده کننده را در خود جای می‌دهد. در این محل، تدابیر ضد صدا، ۱۱۰ جا برای نشستن و ۸۰ کانال خارجی تلویزیونی در نظر گرفته شده است. این کانالها را از طریق هشت صفحه تلویزیون و نیز ۱۶ خروجی که ۴۰ هدفون به آنها وصل می‌شود می‌توان گرفت. بخش رویدادهای جاری به پشتوانه «کولتور هوست» در استکهلم — که یکی از دفاتر خارجی بی.پی.آی است و به پیشبرد انتشارات فرانسوی و نیز کتابهای خارجی منتشر شده در فرانسه می‌پردازد — انجام وظیفه می‌نماید. ناشران فرانسوی نقد و بررسیهایی از انتشارات جدید را که به اشکال مختلف (کتاب، نوار، مجلات فرانسوی و خارجی) منتشر شده است، چاپ می‌کنند و در اختیار عموم قرار می‌دهند. در بخش پیش گفته همچنین مجموعه مرجع کوچکی شامل ۵۰۰ عنوان (راهنمای عملی، دفترچه‌های راهنما و مجموعه کاملی از سری «چه می‌دانم؟») وجود دارد. منابع صرفاً برای مراجعه است و قبل از آنکه از قفسه خارج شوند به کتابخانه‌های نهادهای اجتماعی چون زندانها و انجمن‌ها اهدا گردند، به مدت یکسال به معرض نمایش گذاشته می‌شوند.

منابع بخش رویدادهای جاری. ۵۰۰/۰۰۰ فرانک صرف فعالیتها

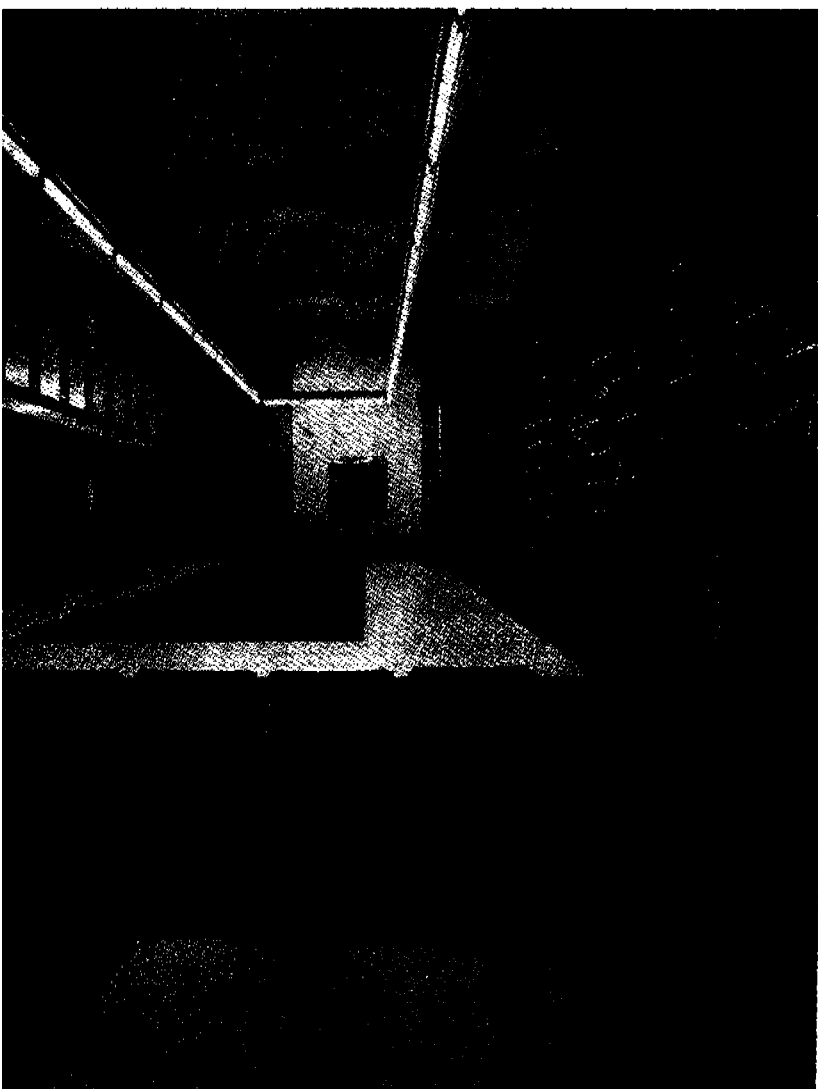
و ۱۲۰/۰۰۰ فرانک صرف مجلات و آثار مرجع می‌گردد. با وجود ۶۵ کارمند، ۲۱۶۰ ساعت کار انجام می‌گیرد. ۲۰ پست دائم و ۶ پست موقت وجود دارد. ۵ نفر مسئول کتابهای جدیدند، ۳ نفر متصدی عرضه نوارند، ۴ نفر امور مجلات و آثار مرجع را به عهده دارند، ۳ نفر مسئول نظم‌دهی جلسات مناظره و بحث‌اند، ۲ نفر مسئول برپایی نمایشگاه هستند، ۱ نفر مسئول فهرستها و نشریه اطلاعاتی ماهانه «اخبار مهم بخش رویدادهای جاری» و ارسال دعوتنامه است، ۲ نفر عهده‌دار آگهی‌های اطلاعاتی (برنامه‌ها و بروشورهای فرهنگی) و نیز گردآوری بایگانی مطبوعات مربوط به امور جاری نشر و روزآمد نگهداشتن اطلاعات مورد استفاده بخش خدمات اطلاع رسانی عمومی‌اند، ۱ نفر نیز به امر هماهنگ‌سازی و جین یا توزیع مجدد اسناد قدیمی به کتابخانه‌های نهادهای اجتماعی می‌پردازد. هر روز، بخش رویدادهای جاری توسط سه نفر که از بیرون استخدام می‌شوند مرتب می‌گردد.

شرکت کنندگان. پیشبرد نشر به سه طریق مورد بررسی قرار می‌گیرد: نشستها و جلسات تبادل نظر، نمایشگاهها، و نیز



● بی.پی.آی پذیرای افشارمختلف مردم است که اکثر آنها از مراجعان همیشگی و فعال مرکزند

● در حال حاضر ۲۵۰ برنامه نرم افزاری در ۱۵ ایستگاه در محوطه ای به وسعت ۱۶۰ مترمربع به نمایش گذاشته شده است



بایگانیهای مطبوعاتی و نکات اطلاعاتی بسیاری از سازمانها به طور فعال با این طرحها ارتباط دارند از جمله: دایرة کتاب و مطالعه از وزارت فرهنگ، مرکز ملی هنرها، انجمن هم سخنی فرهنگها، دفتر خارجی فرانسه (دفتر وزیر کشور برای امور و روابط فرهنگی بین المللی)، خدمات فرهنگی سفارتها، ایستگاه رادیویی «فرهنگ فرانسه» (که نوار برنامه هایی را که در بازار موجود نیست در اختیار دارد)، مؤسسه ملی تحقیقات پزشکی و بهداشت (INSERM)، کمیته ملی مشورتي اخلاق، کالج بین المللی فلسفه (که دارای مجموعه ای از سلسله بحثها، بایگانیهای اطلاعاتی، جزئیات کتابشناختی و انتشارات است). انجمن بین المللی حقوق ۱۹۹۰ (مجموعه ای از گزارشهای گروههایی در زمینه حقوق بین الملل) و در نهایت انجمن ملی پزشکی که به مدارس برای مبارزه با مواد مخدر کمک می نماید.

بخش رویدادهای جاری به منظور ایفای نقش خود به عنوان مرکزی برای پیشبرد اشاعه اطلاعات اجتماعی و فرهنگی و نیز به عنوان کانونی برای انعکاس مسائل مهم کنونی — مانند داروها، اخلاق پزشکی، حقوق بشر و ایدز — تأسیس شده است. ۹۵۴ شرکت کننده خارجی به همراه ۳۶۸ کتابفروش فرانسوی، برنامه فعالیتها ارائه شده توسط بی.پی.آی و نیز نشریه اطلاعاتی ماهانه «اخبار مهم بخش رویدادهای جاری» را دریافت می نمایند.

بخش رویدادهای جاری برای کودکان

کتابخانه کودکان ۱۹۷۷-۱۹۸۸. از زمان گشایش مرکز ژرژ پمپیدو در سال ۱۹۷۷، کتابخانه کودکان در جهت پیشبرد خلق آثار برجسته کودکان تلاش کرده است. در تلاش برای به فعالیت واداشتن و ارتباط با کودکان، نشستهایی با حضور هنرمندان و مؤلفان ترتیب داده می شود و شیوه های گروهی نگارش اعم از تصویر، علائم، کلمات و اصوات و روشهای ایمایی و اشاره ای نیز به کار گرفته می شود.

نمایشگاههای بین رشته ای سیار مانند «پینوکیو»، «چهره های آلیس»، «تصاویری بر روی صفحه» و «جزایر» برخی از بزرگترین افسانه هایی را که در رسانه های گروهی ظهور کرد، برای استفاده کودکان و سایر مراجعان عمومی بی.پی.آی. به نمایش می گذارد. بدین ترتیب قوه تخیل عموم هر روزه با وجود قصه خوانان، نویسندگان، هنرمندان و فیلم سازان که به تخیل و تفسیر می پردازند، توان و نیروی تازه می یابد. فهرستهای کتابی (که توسط گالیمرد منتشر می شود) هم نمودی از این فعالیتها هستند و هم منبعی برای مراجعه متخصصان و محققان.

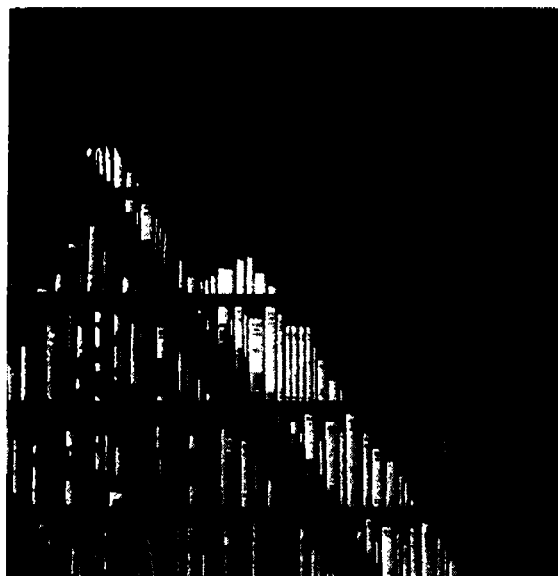
بخش رویدادهای جاری برای کودکان در ژوئیه ۱۹۸۸. به دلیل گوناگونی فعالیتها، کتابخانه کودکان چنان گرفتار شد که نتوانست



● رفتار افراد برحسب اینکه خواهان سکوت، ارتباط با دیگران یا درخواست جا باشند متفاوت است

● میزان توفیق خدمات این کتابخانه را می‌توان از صف طول مردمی که صبورانه درپله‌های بیرون در ورودی انتظار می‌کشند، دریافت.

مجموعه‌های گذشته نگر را آماده خدمت کند. و کودکان را به گونه‌ای که کتابخانه‌های محلی می‌پذیرند، پذیرا باشد. تمایل به بذل توجه به شیوه‌ها و انتشارات جدید، کتابخانه را بر آن داشت تا بخش رویدادهای جاری را با تأکید خاص بر تکنولوژیهای نوین از نوسامان دهد. در ژوئیه ۱۹۸۸، کتابخانه کودکان تبدیل به بخش رویدادهای جاری برای کودکان شد که روزهای چهارشنبه از ساعت ۱۲ ظهر تا ۷ بعد از ظهر و روز آخر هفته از ساعت ۱-۷ بعد از ظهر به طور رایگان در دسترس عموم قرار گرفت. در روزهای هفته گروههایی از مدارس با قرار قبلی پذیرفته می‌شود و کودکان در کارگاههای مختلف مثل «شعر و خلاقیت»، «اطلاعات و محاسبات ریز» و «نگارش با تصویر» مشغول می‌شوند. متخصصان، مربیان آموزشی و رشته‌ها به تحقیق و جمع‌آوری اطلاعات در مورد ادبیات و سایر منابع برای کودکان و نیز قبول وقت قبلی برای مراجعه می‌پردازند.



وظایف کنونی. امروزه بخش رویدادهای جاری برای کودکان را می‌توان به عنوان محل نمایش و زمینه‌ای آزمایش برای ابتکارات جدید در زمینه نشر منابع و نیز رسانه‌هایی چون ریز کامپیوتر دانست. بخش رویدادهای جاری برای کودکان واحدی برای آزمایشاتی در مورد واژگان مکتوب و تصاویر تجسمی و نیز اطلاعاتی در مورد ادبیات کودکان در فرانسه و خارج است.

موقعیت و تجهیزات. مرکز جدید ویدئو، مشتمل بر ۳۰۰ فیلم در اختیار استفاده کنندگان قرار دارد. فیلمها را می‌توان بر ۴ صفحه نمایش به صورت فردی در سالتی دارای ۱۰ جایگاه یا در سالن جمعی ۲۰ نفره مشاهده کرد. منابع ذیل نیز برای مراجعه موجود است:

مجموعه‌ای رزرو از تصاویر بر روی دیسکهای ویدئویی، مجموعه‌ای از نوارهای صوتی موجود در ۴ کابین که برای ۸ نفر مجهز شده‌اند و نیز نرم افزارخانه‌ای بر روی شبکه محلی (Local) با ۵ مجرای بازیابی.

همچنین استفاده کنندگان می‌توانند از ۲ کارگاه و سالن جلسات، دفتر اطلاعات برای بزرگسالان و مجموعه‌ای از آثار مرجع، بخش نمایش اخبار و اطلاعات و نیز «مجله تصویر» که هر ماهه ابتکارات خلاق و نوین را معرفی می‌کند، استفاده نمایند. ارائه خدمات به نابینایان

محل. از وظایف بی.پی.آی است که نظیر هر کتابخانه دیگری، در آن به روی افرادی که دچار نارسایی بینایی اند نیز باز باشد. از سال ۱۹۸۴ این کتابخانه تلاش کرده است تا آسان‌ترین روش دسترسی این افراد به کتابخانه را اعمال کند. اولین سالتی که بدین منظور اختصاص یافته به نام خورخه لوئی، بورخس نامگذاری شده. و نابینایان و افرادی که دارای ضعف بینایی هستند با قرار قبلی می‌توانند به آنجا مراجعه نمایند.

تجهیزات. سالن مذکور دارای سه میز کار است. یکی از میزها مجهز به ضبط صوتهای معمولی و دستگاه پرکینز است و میز دوم دارای تجهیزات KURZWEIL KRM 400 است که تقریباً کلیه وظایف دستگاه سنتی گویا (صدایی ترکیبی برای بلندخوانی متن را انجام می‌دهد. میز سوم دارای تقویت کننده‌ای به نام X45 REINECKER است. این تجهیزات همپای پیشرفت تکنولوژی به سرعت روبه ترقی است. در آینده‌ای نه چندان دور صفحه نمایش‌های مجهز به اصوات ترکیبی و کلمه‌پرداز بریل در سالن بورخس (که تا ۶۰ متر مربع گسترش خواهد یافت) ظاهر می‌شود و استفاده کنندگانی که دچار نقص بینایی اند با شیوه‌ای مناسب‌تر برای استفاده از این سالن و دکوراسیون آن مورد استقبال قرار می‌گیرند. کارکنان. استفاده کنندگانی که مایل به استفاده از این سالن هستند باید به میز پذیرش - که ۳ کارمند دائم با دستیاری یک

● بی.پی.آی بی تردید پر مراجعه کننده ترین کتابخانه در دنیاست

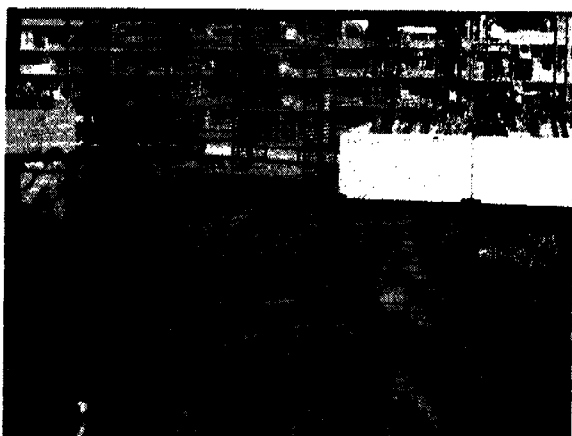
● به منظور تضمین موفقیت رویدادهای فرهنگی همیشه پیشرفته ترین فنون به کار گرفته می شود

● ساختار اصلی نظام کتابخانه، فهرست مستند است

میز اطلاعات آن هر ماهه بیش از هزار تقاضا برای اطلاعات راثبت می کند. ساعات ارائه خدمات این بخش با بی.پی.آی یکی است و در طبقه دوم مرکز ژرژ پمپیدو و همسطح با در ورودی کتابخانه قرار دارد. فایل های مطبوعات در ازای ارائه کارت شناسایی می توانند مورد مراجعه قرار گیرند و همچنین در آن قسمت دستگاه فتوکپی در اختیار خوانندگان قرار دارد.

خدمات مرجع با پست الکترونیکی. بخش اطلاعات عمومی دارای خدمات مرجع با پست الکترونیکی و براساس سیستم Minitel فرانسه است که از طریق پایگاه اطلاعاتی روزنامه «آزادی»^۸ قابل دسترسی است. خدمات مرجع با پست الکترونیکی یا BPI DOC پاسخگوی سؤالات ارائه شده از سراسر فرانسه (و مناطق وابسته به فرانسه) است و از روزهای دوشنبه تا جمعه انجام می گیرد. درخواستهای قبل از ساعت ۲ بعد از ظهر، پس از ساعت ۴ بعد از ظهر همان روز پاسخ داده می شود.

نیروها. ۱۱ کارمند وظایف ذیل را انجام می دهند:
— بررسی مطبوعات فرانسه (۴ روزنامه خاص)؛



گروه ۲۶ نفره داوطلب که این بخش را برای معلولان اداره می کنند—مراجعه نموده و وقت بگیرند. نمایانان بدون همراه نیز می توانند از کمک کارکنان داوطلب برخوردار شوند. برخی از نمایانان از کتابخانه برای نوشتن پایان نامه یا شرکت در آزمون رقابتی فرانسه که «بالا ترین دیپلم تدریس» در فرانسه نامیده می شود نیز استفاده می کنند. بدین ترتیب مراجعه کنندگان سال ۱۹۸۸ به ۷۰۰ نفر رسیده است.

کمیته پذیرش استفاده کنندگان معلول، مسئول تجهیزات و سازماندهی آموزش و آگاه سازی استفاده کنندگان است. مخصوصاً این کمیته دو راهنما منتشر کرده است که به طور مختصر شرایط عمومی، روانی، و اخلاقی بی که داوطلب باید رعایت کند در آن ذکر شده است. راهنمای سوم به شرح گام به گام نکاتی می پردازد که استفاده کننده معلول باید برای استفاده از کلیه مزایا و خدمات موجود در بی.پی.آی آنها را رعایت کند.

فعالیتها. کارکنان بخش فوق فعالیت های خاصی را برای افراد معلول ترتیب می دهند؛ از آن جمله است: جلسات کتابخوانی و پس از آن مناظره با نویسندگان بزرگی که به آنجا می آیند و کتابهای خود را با صدای خود برای نمایانان جوان می خوانند. برنونیتر^۹ هنر پیشه نابینا یک بار بر اساس آثار خورخه لوئیس بورخس اقدام به اجرای شعر و نمایش در حضور عموم نمود.

این نیاز معلولان نابینا به متون گویا منجر به تحقق فکر ضبط آثار ادبی توسط هنرمندان گردید. مجموعه مشترک مؤسسه ملی نابینایان جوان و ناشری به نام کلود فور زمینه تهیه مجموعه آدلف بنیامین کنستانت را فراهم آورد. البته قبل از این مجموعه، مجموعه «یک متن، یک صدا» که ترکیبی از آثار و صدای بزرگان در ارتباط با رویدادهای مرکز ژرژ پمپیدو بود نیز شکل گرفته بود.

اطلاعات عمومی

وظایف. این بخش که بخش خدمات اطلاع رسانی است از آغاز تأسیس بی.پی.آی در سال ۱۹۷۷ وجود داشته است. اقشار مختلفی کانون توجه این بخش است و در واقع ضمن داشتن بایگانیهای مطبوعاتی، مکمل مجموعه کتابخانه است. بخش اطلاعات عمومی، مسائل جاری مورد علاقه عموم را که در مطبوعات فرانسه مطرح می شود مورد بررسی قرار می دهد.

از سال ۱۹۷۹، ۲۵۰ بایگانی اطلاع رسانی جاری موضوعی گردآوری شده است، لیکن با توجه به زمان، مقالات بر مبنای موضوع فایلها نگهداری می شوند. بیش از ۳۰,۰۰۰ سند زندگینامه ای از بریده جراید مربوط به نویسندگان، فیلسوفان، شخصیت های سینما و تئاتر و تلویزیون، هنرمندان، عکاسان و غیره را کنار هم ارائه می دهد.

موقعیت. بخش اطلاعات عمومی گنجایش ۲۵ نفر را داراست.



— گردآوری بایگانیهای مطبوعاتی که مستقیماً در دسترس عموم قرار می‌گیرد؛
— اداره کردن خدمات مرجع با پست الکترونیکی بر روی سیستم Minitel.

بایگانیهای مطبوعاتی. قبول فرزند خوانده، سیاست تبعیض نژادی، محاکمه باری، ساموئل بکت، رنه شار، سینمای فرانسه، بحران و آینده، کامی کلوده، قوانین ملیت، داروها، گرسنگی در جهان سوم، جشنواره‌ای در شهر آوینیون، جوامع فرانسوی زبان، هایدگر، مایکل جکسون، صدمین سالگرد ژووه، ادبیات برزیل، سیاست بازاریابی، دایه‌ها، مسئله انرژی هسته‌ای، موزه پیکاسو، آپرا در باستیل، پراگ در سال ۱۹۶۸-۱۹۸۸، انقلاب ۱۷۸۹، ایدز، آندره تارکوفسکی، برکناری بُرغیبه در تونس، تونل دریایی، روسیه در دوره گورباچف، مارگارت یورسنار، برخی از عناوین این بایگانی است.

نسخه‌هایی از این پرونده‌ها در بی. پی. آی. موجود است:

یک نسخه در بخش رویدادهای جاری؛

یک نسخه در میز بخش اطلاعات عمومی؛

یک نسخه در میز اطلاعات مربوط به آن موضوع خاص.

کتابهای چاپی

نبروها. ۲۵ نفر از کل کارکنان در بخش کتابهای چاپی فعالیت دارند. این بخش شامل چهار قسمت می‌شود: قسمت فراهم‌آوری، که کار سفارش، دریافت، مهر و چک صورت حسابها را انجام



قسمت نشریات ادواری و میکروفرم‌ها (۱۰ کتابدار).
کل بخش دارای ۵۹ کارمند است. بودجه این بخش در سال ۱۹۸۸ به ۵ میلیون فرانک رسید که ۳ میلیون فرانک آن برای کتاب، ۶۳۰,۰۰۰ فرانک برای میکروفرم و ۱/۵۰۰,۰۰۰ فرانک برای نشریات ادواری و راهنماها اختصاص داشت.

رسالت بخش کتابهای چاپی. هدف ما ارائه مجموعه‌ای سازمان یافته از منابع چاپی روزآمد و تبیین خط‌مشی سازگاریا ویژگیهای عمده بی. پی. آی. است. بی. پی. آی. به عنوان کتابخانه‌ای که کلیه جنبه‌های فرهنگ امروز را در برمی‌گیرد، توصیف می‌شود. منظور ما صرفاً جمع‌آوری کتاب نیست بلکه در عوض تلاش می‌کنیم انتخابی متعادل انجام دهیم. از سوی دیگر پیشبرد فرهنگ امروز لزوماً محدود به نگهداری کتابهای جدید نمی‌گردد. این بدان معناست که ما باید دائماً کتابهایی را که کهنه می‌شود از مجموعه خارج کرده و کتابهایی که هنوز معتبر هستند — حتی اگر قدیمی باشند — در قفسه نگه داریم. افزون بر این، ما باید خوانندگانمان را در میان مجموعه‌ها راهنمایی کنیم. بخش ما ابزارهای کتابشناختی تهیه نموده است. اولاً، فهرستی پیوسته (on-line) از مجموعه‌ها با فهرستی چاپی برای نشریات ادواری موجود است. همچنین برای قفسه‌های نشریات ادواری سیستمی راهنما تهیه کرده‌ایم تا عموم بتوانند از میزان موجودی ما آگاه شوند.

بخش کتابهای چاپی ۸۸ عنوان نقد و بررسی را که شامل شماره‌های مخصوص نیز می‌گردد، نمایه می‌کند. و یک راهنمای کتابشناسی‌ها که نشریات ادواری موجود در بی. پی. آی. را نمایه‌سازی می‌کند، و نیز یک بایگانی در مورد راهنماها و سالنامه‌ها نیز بزودی منتشر می‌گردد.

بخش کتابهای چاپی مهارتها و تخصصهای خود را در اختیار سایر بخشها و کتابخانه‌ها قرار می‌دهد. این بخش همچنین فعالیتهایی چون برپایی نمایشگاهها، بازدیدها و برنامه‌های آموزشی حرفه‌ای مشارکت می‌نماید. ما همچنین به امر ترجمه، تهیه گزارشهای کار مانند «وجین» — که نتیجه آزمایش بدیع در مورد مدیریت مجموعه است — یا «خط‌مشی فراهم‌آوری» که توصیفی از معیارهای به کار رفته در انتخاب کتاب است، نیز می‌پردازیم.

بخش مواد دیداری-شنیداری

وظایف. از اولین عنوان فهرست فیلمها «نیروی شجاعت» تا آخرین عنوان «منطقه شورش» با وجود بزرگترین نامهای سینمای مستند، فیلم از متداول‌ترین مواد در بی. پی. آی. است. اگرچه مجموعه‌های دائم آن الگویی برای سایر فیلمهای ویدئویی و فعالیت‌های متفاوت این بخش (مانند جشنواره بین‌المللی مردمشناسی تصویری و فیلمهای اجتماعی هستند مانند «سینمای واقعی») ارائه نموده، بی. پی. آی نقش عمده‌ای در دفاع و تشریح

می‌دهد (۱۲ کارمند).

قسمت انتخاب و آماده‌سازی که کتابهای هر موضوع توسط کتابدار متخصص تفکیک، مرتب و نمایه و در صورت قدیمی بودن از مجموعه جدا می‌شود (۳۳ کتابدار).

قسمت وجین که در مورد بازسازی یا از دور خارج کردن کتابهای قدیمی تصمیم می‌گیرد (۴ کتابدار).

سینمای مستند دارد.

موجودی. بخش دیداری-شنیداری مشتمل بر مجموعه‌ای دایره‌المعارفی از ۲۱۱۰ فیلم از جمله فیلمهای مستند، فیلمهای متحرک و نیز فیلمهای کودکان است. از طریق عقد قرارداد، این بخش حق توزیع آثار غیر نمایشی و غیر انحصاری را در اختیار می‌گیرد. برای استفاده از حقوق تماشای اکثر این فیلمها، قریب ۱۰۰ کتابخانه عمومی با هماهنگی «دایره کتاب و مطالعه» به توافق می‌رسند و در واقع هماهنگی این طرح به عهده دایره فوق است. این مجموعه در صورت تقاضا (هر روز ۵۰۰ استفاده کننده) در بخشهای تخصصی کتابخانه می‌تواند مورد مراجعه قرار گیرد. استفاده کنندگان از طریق مراجعه به فهرستهای کامپیوتری یا فهرستهای چاپی مخصوص می‌توانند مواد خود را انتخاب نمایند. افزون بر این، برنامه‌های گروهی خاص که از منابع این بخش استفاده می‌کنند در اتاقهای ویگو و کیو^۱ برگزار می‌گردد.

فعاليتها. رویدادهای برنامه‌ریزی شده فرصت ارائه موضوعی را که هم موجب گسترش علاقه عموم و نیز غنای مجموعه گردد، میسر می‌سازد. مجموعه فیلمهای مستند در سالن ژان رنه وار (سانسور) اسناد گریگوری و غیره)، رویدادهای متفاوتی که توسط بی.پی.آی پیشنهاد می‌شود مانند گردهمایی‌هایی در زمینه «گزارش نویسی» «انقلاب» و نیز فعالیتهایی که مرکز ژرژ پمپیدو در سالن گارانس ترتیب می‌دهد (مانند «دهه پنجاه» و «شورشها و انقلابهای») تمامی این موارد به عنوان نمونه‌هایی جهت شناخت فیلمهای مستند مشهور یا کمتر شناخته شده مورد استفاده قرار می‌گیرند. در ضمن سینمای کودکان نسل جوان را با لذات سینما آشنا می‌سازد.

نیروها. این بخش دارای ۱۲ کارمند است که ۴ کارمند در بخش جشنواره مردمشناسی تصویری و فیلمهای اجتماعی مستند فعالیت می‌کنند.

بودجه

برای خرید و نگهداری مجموعه‌های این بخش ۸۰۰,۰۰۰ فرانک اختصاص یافته است. ۵۸۲,۰۰۰ فرانک اختصاص به جشنواره فیلمهای اجتماعی مستند و ۱۴۵,۰۰۰ فرانک نیز به دیگر رویدادها تخصیص یافته است.

تجهیزات. مواد این بخش به صورت نیمه آزاد در دسترس استفاده کنندگان قرار می‌گیرد. برای نوارهای ویدئو باید به میزهای امانت مخصوص بر مبنای موضوع مورد درخواست مراجعه کرد و سپس بازدیدکنندگان پس از دریافت، خود می‌توانند به تماشای آن بپردازند. ۵۲ دستگاه ضبط ویدئویی که برای مراجعه کنندگان در نظر گرفته شده است. دستگاههای UMATIC 314 که تلویزیونهای به آنها متصل است و در واحدهایی که برای استفاده

آسان است به گونه‌ای خاص طراحی شده‌اند. ویدئوها یا مجهز به یک دستگاه هدفون برای استفاده شخصی در اتاقهای مطالعه کتابخانه‌اند یا به چهار دستگاه هدفون برای استفاده گروهی در سالن‌های بزرگتر مجهزند.

دو سالن که هر کدام دارای بیست صندلی است و برای برنامه‌هایی تهیه شده‌اند که مجهز به صفحه تلویزیونهای بزرگتر هستند. این برنامه‌ها از میزهای جداگانه ۱، ۲ و ۳ کنترل می‌شوند. پیش‌پردۀ این برنامه‌ها به صفحه نمایشهای اتاق مطالعه نیز منتقل می‌گردد و برنامه همزمان برای عموم به نمایش گذاشته می‌شود. سالن ژان رنه وار گنجایش ۸۰ نفر را داراست و مجهز به صفحه‌های نمایش ویدئو، فیلمهای ۱۶ میلیمتری و در مواقعی ۳۵ میلیمتری است.

مجموعه عکسها

وظایف. بخش تصاویر مسئول تنظیم مجموعه عکسهاست و سه هدف دارد:

ارائه مجموعه دایره‌المعارفی و روزآورا از تصاویر برای عموم؛ تهیه طرحی آزمایشی برای دستیابی سریع به تصاویر؛ برپایی نمایشگاههای تصاویر و ارزیابی نقش آنها هم به عنوان رسانه و هم موضوعی بهره فکری.

نیروها و منابع این بخش شامل ۱۴ کارمند، ۴۷۰,۰۰۰ فرانک بودجه و ۱۵۰,۰۰۰ عکس (۷۰۰ مراجعه در سال) است.

مخزن عکسها. این بخش دارای ۱۵۰,۰۰۰ تصویر در ۲۲۷۵ فایل همراه با تفسیر آنهاست. مجموعه مذکور شامل عکسهای جدید کشورها و رویدادها (که توسط عکاسان و نمایندگی‌های حرفه‌ای گرفته می‌شود)، نسخه‌های تکثیری آثار هنری، و نیز اسناد بسیار قدیمی است. تعداد تصاویر برحسب موضوع به شرح ذیل است:

هنر ۶۱۰۰۰ عکس؛

جهانگردی ۲۲۰۰۰ عکس؛

معماری ۷۵۰۰۰ عکس؛

علوم اجتماعی ۵۰۰۰ عکس.

به منظور دستیابی آزادانه عموم، کلیه تصاویر به شکل اسلاید بر روی دیسکهای ویدئویی ضبط شده‌اند. مجموعه تصاویر ورزشی و سرگرمیها، هنرهای تزئینی و مدرن نیز در آینده‌ای نزدیک به شکل اسلاید بر روی دیسکهای ویدئویی قرار خواهد گرفت.

نمایشگاهها. هدف نمایشگاههای سیار، اشاعه تصاویر به عنوان رسانه است، نظیر: کارناوالها و جشنهای زمستانی، تصاویر و علم، تصاویری از خارج. سایر نمایشگاهها به گونه‌ای خاص جهت برپایی در مرکز ژرژ پمپیدو که تصاویر بر روی دیواری بسیار بزرگ و گسترده نمایش داده می‌شود، طراحی شده است مانند عکسهای مطبوعات، انقلاب...



دستیابی به مجموعه، مجموعه عکسها بر روی ۳ دیسک ویدئویی ضبط شده و می‌توان از طریق ۴۰ صفحه نمایش مجزبه دستگاههای ضبط ویدئویی و نمایشگرها (Monitors) از آنها استفاده نمود. این دیسکها برحسب موضوع در قسمتهای مختلف کتابخانه توزیع شده‌اند:

دیسک ویدئویی «تمدن‌ها» (جهانگردی، تاریخ، علوم اجتماعی) شامل ۵۰۰۰ تصویر؛

دیسک ویدئویی «هنرهای زیبا» شامل ۵۳۰۰۰ تصویر؛

دیسک ویدئویی «علوم و تکنولوژی» شامل ۳۳۰۰۰ تصویر.

شرح و تفسیر عکسها نیز در کتابچه‌هایی مرتب شده و جهت مراجعه در کنار دستگاهها قرار گرفته است.

جستجو با استفاده از دیسک ویدئویی و دستگاه Minitel صورت می‌گیرد. همچنین دستگاه مخصوصی که بر روی دیسک ویدئویی «تمدن‌ها» قرار دارد جستجوهای چندگانه را حین مشاهده همزمان تصاویر و مطالعه زیرنویسها، آنها میسر می‌سازد (تجهیزات: پایگاه اطلاعاتی محلی IVAO، ۲ ریز کامپیوتر TANDON، و نرم افزار INFOSSET).

بخش موسیقی

موجودی و منابع. این مجموعه توسط پنج نفر اداره می‌شود که یکی از آنها صرفاً مسؤول اسناد گویاست. هر نوع از اسناد با جلد پوشانیده شده و مراقبت دائم موجب ایجاد توازن میان مجموعه ستی مرجع و مجموعه کنونی می‌گردد. مجموعه موسیقی شامل ۱۰,۰۰۰ فقره است (۸۰۰۰ نوار موسیقی، ۱۹۰۰ دیسک فشرده، ۶۵ دیسک ویدئویی، ۱۵ دستگاه ویدئویی دیسک‌خوان و ۱۲۰ فیلم موسیقی).

مجموعه گویا شامل ۲۳۰۰ فقره می‌شود (۹۰۰ نوار گرامافون، ۱۴۰۰ کاست).

در میان سایر فعالیتها، تیم اداره کننده بخش موسیقی برنامه‌هایی برای سالتی با ۱۵ صندوق مخصوص گروه شنوندگان و دوغرفه موسیقی ترتیب می‌دهد.

در بخش کتابهای چاپی، یکی از کارکنان مسؤول کتابها و پارتیسونهای موسیقی است. (۷۰۰۰ کتاب، ۲۵۰۰ پارتیسون و ۵۰ عنوان نشریه).

تجهیزات. محلی که برای دسترسی عموم به منابع گرفته شده شامل مواد گوناگونی است: ۲۸ خروجی برای هدفون، ۸ صفحه نمایش، ۵ دستگاه ضبط ویدئویی، ۲ دستگاه مخصوص دیسکهای ویدئویی، ۲ دستگاه دیسک فشرده خوان که ظرفیت ده دیسک فشرده را داراست، ۲ پایانه کامپیوتر و یک دستگاه Minitel کارکنان بخش موسیقی همچنین یک دستگاه صوتی با کیفیت بالا، یک ضبط صوت، یک دیسک فشرده خوان شخصی، یک

• یکی از اولویتهای بی.پی.آی. کمک به

استفاده کنندگان دریافتن قابلیتهای خود و حداکثر

استفاده از منابع موجود است

دستگاه Minitel و یک پایانه کامپیوتری در اختیار دارند.

مراجعه به بخش موسیقی. بخش موسیقی در طبقه اول بی.پی.آی. قرار دارد و عموم مردم فرصت می‌یابند تا از آثار هنرمندان از رونا و دوک الینگتون گرفته تا ام کلثوم و وردی به رایگان استفاده کنند. استفاده کنندگان برای گوش دادن به نوارهای دلخواهشان می‌توانند از فهرست کامپیوتری استفاده نمایند یا از روی جلد نوار یا دیسکهای فشرده‌ای که بر روی رفها قرار دارد نوار دلخواه خود را انتخاب کنند. استفاده کنندگان ابتدا باید در میز اطلاعات نوبت بگیرند. در زمان انتظار برای رسیدن نوبت، هرکسی می‌تواند آخرین کتابی که درباره مادونا منتشر شده تورق کند یا پارتیسونی از یک نوار خاص را انتخاب نماید. برنامه‌هایی به طور مرتب، در مورد موضوعات خاصی در دوغرفه موسیقی که خارج از محوطه سالن اصلی شنوندگان قرار دارد، ترتیب داده می‌شود.

همچنین می‌توان با استفاده از نوارهای ویدئویی، دیسکهای ویدئویی، و جدیداً ویدئوهای دیسک‌خوان چه به طور فردی جایگاههای شنوندگان و چه به طور دسته جمعی در سالن گوشین که دارای ۱۵ صندوقی و اختصاصاً مجهز به ۳ صفحه نمایش برای تماشا و ۴ بلندگو برای پخش صدای استریو است به تماشای فیلمهای مربوط به موسیقی پرداخت. در این محل عموم مردم (خصوصاً آقایان) از قشرهای مختلف حضور دارند. از رهبران آینده موسیقی که برای مقایسه نسخه‌های متفاوت یک اثر جهت رهبری آن موسیقی می‌آیند تا علاقه‌مند ساده موسیقی که روزانه برای گوش دادن به نوار مورد نظر خود به آنجا مراجعه می‌کند (گاهی اوقات فردی برای گوش دادن به یک اثر سه دقیقه‌ای هر روز در زمانی مشخص به اینجا رجوع می‌کند).

اما اسناد گویا مانند نمایشنامه‌ها، اشعار، داستانهای کوتاه، متون مذهبی، مصاحبه‌ها، نطقهای سیاسی و غیره را نیز نباید از نظر دور داشت. افزون بر این اسناد، مجموعه‌ای تحت عنوان یک متن، یک صدا نیز وجود دارد. این مجموعه با همکاری بی.پی.آی. و اسولدون [ناشر] تهیه شده و شامل متون مذهبی است که توسط گویندگان بزرگ تئاتر و سینما به مناسبت رویدادهایی که در مرکز ژرژ پمپیدو ترتیب داده می‌شود، خوانده شده است.

نوارهای غیر موسیقی که در کتابخانه بر مبنای موضوع مرتب شده‌اند:

در طبقه اول: ادبیات، مذهب و فلسفه؛

در طبقه سوم: موضوعات علمی، جامعه‌شناسی، سیاست و تاریخ (کلیه نوارهای تاریخ در میز شماره ۹ که به تاریخ اختصاص دارد قابل دستیابی است).

بخش زبان

انواع زبانها. همه روز، ۴۰۰ نفر بدین بخش مراجعه می‌کنند تا یک یا چندین زبان از ۱۱۰ زبان و لهجه بخش زبانها را مطالعه یا سلاست کلامی خود را در زبانی خاص کامل کنند. بسیاری از این افراد غیر فرانسوی‌اند و اغلب با همراهی وارد که با بهترین روشهای آموزش زبان فرانسه به عنوان زبان مادری آشناست می‌آیند. و یا متخصصانی هستند که برای یادگیری مکالمه ژاپنی تعیین شده‌اند و عده‌ای علاقه‌مند که مایلند قبل از سفر خود آشنایی سریعی با زبانی عربی یا عبری بیابند. تمامی این افراد نیازمند مشورت و تشویق‌اند و به گونه‌ای روشنند به بررسی فهرستهای



توصیفی، که براساس زبان و سطح مرتب شده و جزئیات و مندرجات مختلف و متعدد مجموعه را ارائه می‌دهد، می‌پردازند. این مجموعه کلاً بر مبنای روشهای خودآموزی تنظیم شده است، فنون دیداری-شنیداری برای کلیه سطوح از مبتدی گرفته تا سطوح بسیار پیشرفته تخصصی، نسخه‌های اصلی فیلمهای مستند یا داستانی و برنامه‌های نرم‌افزاری آموزشی برای آموزش زبان، همگی در مرکز نرم افزارهای آموزشی (در طبقه سوم) موجود است. تجهیزات نوین نیز در آینده‌ای نزدیک در دسترس استفاده‌کنندگان بخش زبان قرار خواهد گرفت.

مکان برای همگان. آزمایشگاه شماره ۱ (با ۴۲ غرفه) به زبانهای آلمانی، امریکایی، انگلیسی، اسپانیایی، و فرانسوی به عنوان یک زبان خارجی اختصاص یافته است.

با مراجعه در طول روز و دریافت کارت روزانه مخصوص استفاده‌کننده، می‌توان در یکی از هشت جلسه روزانه مربوط به زبان شرکت جست. برای علاقه‌مندان سایر زبانها نیز مشکلی وجود ندارد: آزمایشگاه شماره ۲ (با ۲۰ غرفه) می‌تواند استفاده‌کنندگان را بلافاصله پس از ارائه کارت شناسایی جوابگو باشد. غرفه‌ها مجهز به ضبط صوت هستند و استفاده‌کننده می‌تواند به شنیدن، تکرار، و مقایسه مثالهای پیشنهادی بپردازد. ده غرفه از ۲۰ غرفه مجهز به تجهیزات ویدئویی است.

در ابتدای ورود به آزمایشگاه «صفحه نمایشهای بدون مرز» (۶) دستگاه تلویزیون با هدفونهای شخصی) این امکان را فراهم می‌آورد تا گروهی از تماشاگران آزادانه به برنامه‌های تلویزیونی کانالهای انگلیس، امریکا، آلمان، ایتالیا، روسیه و اسپانیا که از طریق کابل و ماهواره پخش می‌شود، دسترسی داشته باشند. گروه دوم تماشاگران صبورانه یا بی صبرانه در حین تماشای تصاویر در انتظار نوبت خود می‌مانند.

نیروها و منابع. بخش زبان دارای ۷ کارمند و بودجه‌ای ۱۶۰/۰۰۰ فرانکی است که اختصاص به انتخاب، فراهم‌آوری، گلچین، آماده‌سازی، وچین و نیز تجهیزاتی برای منابع بخش جدید زبان دارد.

کارکنان به نگهداری مجموعه‌ای از ۶۰۰ نوع روش آموزشی زبان (در ۱۲۰۰۰ نوار کاست، ۹۰ نوار ویدئو). ۶۰۰ نوار صوتی (در ۱۳۰۰ کاست)، نسخه اصلی ۱۴۰ فیلم خارجی (در ۱۹۰ کاست ویدئو) می‌پردازند. ۲ نفر از کارکنان علاوه بر سایر فعالیتهای مسئول انتشار و امانت مجموعه‌ای تحت عنوان «سلام/احوالپرسی» هستند که بی.پی.آی خود یا با همکاری افراد خارج از سازمان گردآوری می‌کند، هستند. بودجه این بخش به ۱۶۰/۰۰۰ فرانک می‌رسد.

محوطه‌ای که اختصاص به عموم دارد شامل مواد گوناگونی است: ۶۲ خروجی هدفون، ۴ راهنمای شنیدن نوارها، ۲ میز کنترل

● از وظایف بی.پی.آی است که نظیر هر کتابخانه دیگری، در آن به روی افرادی که دچار نارسایی بینایی‌اند نیز باز باشد



مبلغ اختصاص به هزینه‌های مستقیم داشت (هزینه‌های ترانسپاک^{۱۶} و اجاره بهای استفاده از پایگاه‌های اطلاعاتی).

خدماتی که از طریق بانکهای اطلاعاتی فوق ارائه می‌گردد عمدتاً در زمینه اقتصاد خرد (تحقیقات بازاریابی، تحلیل بخشهای اقتصادی)، اقتصاد عمومی، قوانین و مقررات، علوم اجتماعی (تعلیم و تربیت، تکنولوژی)، سیاست و مدیریت است. بیش از ۸۰ درصد جستجوها در مورد حوزه‌های پیش گفته است که در رده ۳ یعنی علوم اجتماعی می‌گنجد. ۲۰ درصد از سؤالات، اختصاص به پزشکی، پرستاری، ادبیات و علوم مهندسی دارد.

میزان جستجو در پایگاهها برحسب درصد عبارتند از:

کواستیل: ۴۲ درصد؛

سینورگ: ۲۹ درصد؛

دیا لوگ: ۲۰ درصد؛

دیتا استار، جوریدال^{۱۷}، سانیت، و فرانکتست^{۱۸}: ۹ درصد. اطلاعات سینورگ در شرف تحلیلی تر شدن است. اطلاعات اقتصادی و جستجوهای متن کامل نیز بتدریج گسترش می‌یابند. برای نمونه می‌توان لوموند^{۱۹}، آژانس فرانس پرس^{۲۰}، مطبوعات امریکا و فرانکتست را نام برد.

فرانکتست: ریزکامپیوتر چند منظوره. ایستگاه کار (ریزکامپیوتر + سازگار ویدئوتکس + چاپگر لیزری) در طبقه سوم بی. پی. آی. کنار میز شماره ۳ قرار دارد. شعبه دیگر این خدمات (در طبقه اول میز شماره ۸) مسؤول پاسخگویی به سؤالات ادبی و زبانشناختی و تدارک تمهیداتی برای استفاده کنندگان پایگاه اطلاعاتی متن کامل (فرانکتست) — شامل ۲۶۰۰ سند به زبان فرانسه از سال ۱۶۰۰ تا کنون — است.

نظام پستی بین المللی. این بخش دارای دو کارمند دائم و دوازده متخصص از سایر بخشهاست. بودجه سالانه آن ۲۹۶/۰۰۰ فرانک است. بخش فوق از طریق نظام پستی بین المللی شبکه انجمن کتابداران امریکا و شبکه ژانت^{۲۱} در دانشگاههای انگلستان با کتابخانه‌های ایالات متحده و انگلستان در ارتباط نزدیک است. امکانات ارتباط با شبکه پیک^{۲۲} اسپانیا نیز تحت بررسی است.

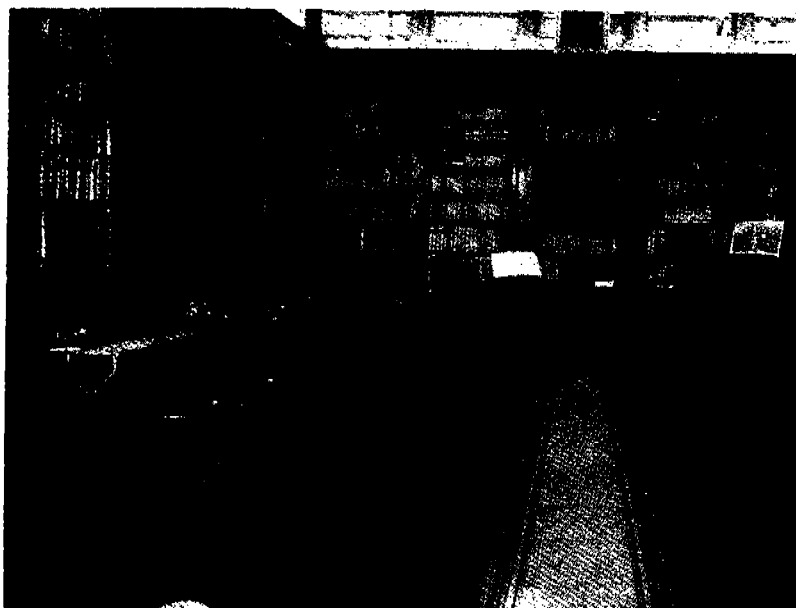
۱۰۰ فرانک برای ۲۰ مراجعه. هنگامی که معیار گزینش و نیز شخصی که قصد جستجو دارد مشخص شد (برای مثال محدودیتهایی در اصطلاحات زبانی، موقعیت جغرافیایی، تاریخ یا دستیابی به مدرک دست اول)، خواننده می‌تواند ابتدا از نمونه‌ای از «پیش جستجو» را در پایگاه اطلاعاتی تجربه کرده سپس به جستجوی پیوسته on-line بپردازد (برای مثال عناوین مقالات یا بروشورها اطلاعاتی) نمونه مذکور بر طبق مقررات جستجو رایگان است. اگر نمونه پیش - جستجو مورد علاقه خواننده واقع شد، می‌تواند آن جستجو را ادامه دهد. بدین ترتیب او با پرداخت ۱۰۰ فرانک (به صورت نقد یا چک) برای ۲۰ بار رجوع یا ۲۰۰۰ کلمه

ارتباط بین افراد، ۱۰ دستگاه ضبط ویدئویی، ۱۰ صفحه نمایش سه وضعیتی، ۶ صفحه نمایش که از طریق آنها می‌توان کانالهای تلویزیونی خارج را از طریق کابل و ماهواره دریافت کرد، و یک دستگاه Minitel.

محوطه داخلی دارای یک دستگاه چرخنده ضبط صوت، یک دستگاه ضبط صوت، دو دستگاه ضبط نوارهای کاست، ۲ دستگاه جریان متناوب قابل حمل، دو دستگاه تکثیر، یک دستگاه ضبط ویدئویی، یک صفحه نمایش، یک پایانه و یک دستگاه پاسخگو برای پاسخ دادن به سؤالات عمومی است.

پایگاه‌های اطلاعاتی

۱۸۰ ساعت جستجو در سال. خدمات پایگاه اطلاعاتی بی. پی. آی، سالانه به ۱۸۰ ساعت می‌رسد (۱۵ ساعت در ماه)، که بر روی ۶ سیستم کامپیوتری مرکزی صورت می‌گیرد. ۷۵ درصد از جستجوها در سه پایگاه اطلاعاتی مرکزی فرانسه، یعنی کواستیل^{۱۱}، سینورگ^{۱۲}، سانیت^{۱۳} انجام می‌شود و ۲۵ درصد از جستجوها در دایالوگ^{۱۴}، دیتا استار^{۱۵} و مرکز اطلاعاتی آژانس فضایی اروپا صورت می‌گیرد.



هر ساله ۸۰۰ جستجو به مبلغ ۵۶۰۰۰ فرانک در بانکهای اطلاعاتی انجام می‌شود. سالانه بیش از ۸۰۰ جستجو (برای مثال ۱۵/۰۰۰ مرجع، اطلاعات بولتن‌ها، آدرس شرکتها یا متن مقالات که به صورت پیوسته on-line دریافت می‌شود) صورت می‌گیرد که در سال ۱۹۸۸ مبلغ سالانه آن به ۵۶۰۰۰ فرانک رسید (که نسبت به سال گذشته ۱۰ درصد افزایش داشته است) ۵۰ درصد از این

در پایگاه اطلاعاتی که متن کامل ارائه می‌دهد می‌تواند از امکانات پایگاه اطلاعاتی برخوردار گردد.

این بخش برای خواننده محل منابع بازیابی شده را که در بی. پی. آی موجود نیست تعیین می‌کند و همچنین مشخص می‌سازد که چه مراکز اطلاعاتی ممکن است آن منابع را در اختیار داشته باشند.

مرکز نرم افزارها

شیوه مراجعه. مرکز نرم افزارها محلی است که دسترسی به آن آزاد است و منتخبی از نرم افزارهای فرانسوی و نرم افزارهای حرفه‌ای خارجی و نیز نرم افزارهایی را که در آموزش کامپیوتر به کار می‌رود به همراه راهنماهای استفاده از آنها ارائه می‌دهد. در این بخش کتابها و مجلات و کاستهای ویدئویی مربوط به ریز کامپیوترها نیز موجود است.

استفاده کنندگان با تجربه یا بدون تجربه می‌توانند اطلاعات خود را در مورد نرم افزار و آشنایی با آن افزایش دهند و ضمناً می‌توانند به آزمایش و مقایسه بسته‌های نرم افزاری موجود نیز بپردازند.

● متخصصان، مربیان آموزشی و رشته‌ها به تحقیق و

جمع‌آوری اطلاعات در مورد ادبیات و سایر منابع

برای کودکان و نیز قبول وقت قبلی برای مراجعه

می‌پردازند

سیستم نصب علائم راهنما در این مرکز همچون سایر منابع موجود در آنجا باید استفاده‌کننده را یاری دهد تا شخصاً و بدون کمک واسطه به آموزش خود بپردازد. این امر بدین دلیل صورت می‌گیرد که سایر کتابخانه‌ها نیز این حرکت را تجربه کنند.

موقعیت. مرکز نرم افزارهای بی. پی. آی. دارای دو محوطه است که می‌توان برای استفاده از نرم افزار به آنجا رجوع کرد:

۱. در کتابخانه در محوطه‌ای که برای بزرگسالان طراحی شده است؛

۲. در بخش رویدادهای جاری برای کودکان که مواد برای خوانندگان جوان (سطوح راهنمایی و دبیرستان) مهیا شده است.

تجهیزات. امکانات موجود در این بخش به قرار زیر است:

— یک شبکه MS-DOS با کامپیوترهای PC سازگار مجهز

به ۳ ایستگاه؛

— ۳ ایستگاه کامپیوتر PC سازگار مجهز به دیسکهای سخت که هرکدام به ناشری خاص اختصاص دارد. این ایستگاهها به شخص این امکان را می‌دهد تا به زبان برنامه‌نویسی بیسیک، نرم افزار مدیریت (شامل جلسات، مذاکرات و غیره) خودکار کردن اداره (واژه پردازها، مدیریت فایلها...)، نرم افزار آموزش زبان (زبان انگلیسی تجاری)، و غیره آشنا شده و اطلاعات خود را در زمینه‌های فوق افزایش دهد؛

— یک شبکه لینورد (Leanord) مجهز به ۴ ایستگاه تامسون MO6 (دستگاههای ۸ بیتی) که دسترسی به نرم افزار آموزشی را ممکن می‌سازد؛

— ۲ ایستگاه تامسون TO8 و TO9 (دستگاههای ۸ بیتی) جهت ارائه جدیدترین مواد آموزشی؛

— یک شبکه انگلیسی (Acorn) مجهز به سه ایستگاه که به کمک شورای بریتانیا بر پا شده است. این ایستگاهها امکان دسترسی به نرم افزارهای آموزشی انگلیسی را برای دانش آموزان سطوح راهنمایی و دبیرستان فراهم می‌آورد. و نیز می‌توان به بازی با اصوات، آشنایی با فضاوردی و رسم منحنی‌ها البته به زبان انگلیسی پرداخت؛

— ۱ شبکه اپل مکینتاش ۲۳ (دارای ۲ تا ۴ ایستگاه).

در حال حاضر ۲۵۰ برنامه نرم افزاری در ۱۵ ایستگاه در محوطه‌ای به وسعت ۱۶۰ مترمربع به نمایش گذاشته شده است. سالن رویدادهای جاری برای کودکان (میدان ژرژ پمپیدو جلوی مرکز) دارای تجهیزات زیر است:

— ۱ شبکه محلی لینورد مجهز به ۴ ایستگاه تامسون MO5 (دستگاههای ۸ بیتی) که دسترسی به نرم افزارهای آموزشی (برای سطوح ابتدایی و راهنمایی) را ممکن می‌سازد. از طریق این نرم افزار مخصوص شبیه‌سازی، کودکان می‌توانند عضو انجمن‌های محلی شوند، شهری جدید بسازند، فضاورد شوند یا فقط به مرور دستور زبان فرانسه و یا حساب بپردازند؛

— ۳ ایستگاه کومودور آمیگا مجهز به راقم گریس ۲۴ که برای فعالیتهای موضوعی متخصصان (مانند مصوران، هنرمندان گرافیک و غیره) طراحی شده است.

در حال حاضر قریب ۱۰۰ برنامه نرم افزاری در ۷ ایستگاه به نمایش درمی‌آید. کسانی که در مورد این طرح اعلام همکاری کرده‌اند ناشران خاصی هستند که نرم افزار نیز منتشر می‌کنند. ناشران مطبوعات نیز توافق کرده‌اند که با ارائه نسخه‌ای از انتشارات نرم افزاری خود در ارتباط با ریز کامپیوترها با این طرح همکاری کنند.

فعالیتها

نیروها و منابع. ۱۵ کارمند که مدل ساز و مدیر صحنه و غیره را نیز

● از زمان گشایش مرکز ژرژ پمپیدو در سال ۱۹۷۷، کتابخانه کودکان در جهت پیشبرد خلق آثار برجسته کودکان تلاش کرده است

شامل می‌شود در صورت نیاز با کمک سایر بخشهای بی. پی. آی. به برپایی نمایشگاهها و جلسات مناظره می‌پردازند.

بودجه این اقدامات تقریباً ۱/۵ میلیون فرانک است، لیکن برنامه فعالیتهای بی. پی. آی. عمدتاً به جهت کمکهای بلاعوض و کمکهای مرکز ژرژ پمپیدو و نیز مساعدتهای شخصی عملی می‌گردد.

وظایف. برنامه فعالیتهای گسترده بی. پی. آی. شامل ۴ یا ۵ نمایشگاه در سال، سمپوزیومها، مناظرات، نشست‌ها، جلسات متعدد - یکی از ویژگیهای اساسی آن به شمار می‌آید. جشنواره بین‌المللی مردمشناسی تصویری و فیلمهای اجتماعی مستند به همراه جلسات متعدد مناظره و غیره از عناصر شکل‌دهنده هویت کتابخانه‌اند. هر یک از این فعالیتها نشانگر سرزندگی و فعالیت بی. پی. آی. و اهمیت آن در اعتلای فرهنگ عمومی است. این فعالیتها گویای توانمندیهای کلیه بخشهای بی. پی. آی. است و از کمک بسیاری از افراد خارج از مرکز نیز بهره‌مند می‌گردد. کتابخانه از طریق این فعالیتها توجه خود را به وقایع جاری معطوف داشته و همچنین مجراهای جدید دستیابی به مجموعه‌های کتابخانه را عرضه می‌کند.

به منظور تضمین موفقیت رویدادهای فرهنگی همیشه پیشرفته‌ترین فنون به کار گرفته می‌شود. در کارگاههای نمایشگاه «خاطرات آینده» عموم مردم می‌توانند با پیشرفته‌ترین فنون به کار گرفته در تکنولوژی اطلاعات آشنا شوند. رویدادهایی از این دست فرصتی فراهم می‌آورد تا عموم استفاده‌کنندگان بتوانند دیداری با متخصصان رشته‌های مختلف داشته باشند.



با این حال مرکز ژرژ پمپیدو مشوق اصلی در رویدادهای فرهنگی به شمار می‌آید. در میان این سازمان چندین رشته‌ای بی. پی. آی. مراسم بزرگداشتی برای بزرگان ادبیات قرن بیستم - کافکا، پسوا، الیتیس... و بزودی بورخس - برگزار می‌نماید. کتابخانه طبق شیوه‌ای خاص، حضور خود را در اقدامات مشترک مرکز نیز آشکار می‌سازد. در گذشته بی. پی. آی. در فعالیتهای پاریس-برلین، پاریس-مسکو و وین شرکت جسته است.

اقاء این اشارات کلی به بی. پی. آی. بدون اشاره به اقدامات و گردش فعالیتهای آن کامل نتواند بود. بدین منظور صدها کتابخانه ایالتی و مرکز فرهنگی قادر بوده‌اند برخی از نمایشگاههای بی. پی. آی. (کنستانتین گوفی^{۲۵}، سانسور، پشیمانیان مقاله‌نویسی، سیاست تخیلی و جزایر) را خود برپا سازند. اخیراً اولین عنوان در مجموعه‌های آماده چاپ نمایشگاههای پوستر تحت عنوان «انقلاب» به صورت تابلو در دسترس عموم قرار گرفته است.

ساختمان

بخشهای مختلف بی. پی. آی. این بخشها عبارتند از:

۲ سالن برای نمایشگاه (یکی در ابتدای در ورودی بی. پی. آی، طبقه دوم به مساحت ۱۵۰ مترمربع، و دیگری در سالن مطالعه امور جاری به مساحت ۱۰۰ مترمربع).

۲ سالن مطالعه چند منظوره (یکی سالن مطالعه ژان رنه واربا ۸۰ صندلی در ابتدای در ورودی بی. پی. آی. و مجهز به تجهیزات ویدئو و فیلم (۱۶ میلیمتری)، و دیگری سالن مطالعه ژان پرووه در طبقه همکف داخل سالن آگاهی‌رسانی جاری.

بهربرداری از فضای مرکز ژرژ پمپیدو. فضاهای مورد استفاده عبارتند از:

۲ سالن ۸۰ و ۱۵۰ مترمربعی (در طبقه اول زیرزمین)؛

سالن گردهمایی: ۲۲۰ مترمربع (در طبقه همکف)؛

سالن جلسات: ۸۵۰ مترمربع (در طبقه اول زیرزمین)؛

سالن بزرگ: ۲۳۰۰ مترمربع (در طبقه دوم)؛

سالن کوچک با ۱۷۰ صندلی (در طبقه اول زیرزمین) مجهز به ویدئو و فیلم‌های (۱۶ میلیمتری)؛

تالار بزرگ با ۴۲۴ صندلی (در طبقه اول زیرزمین) و یک تماشاخانه برای نمایشها؛

سالن گارانس (طبقه همکف) دارای پروژکتور برای فیلمهای

۱۶ و ۳۵ میلیمتری و همچنین فیلمهای ویدئویی؛

استودیو شماره ۵ با ۱۶۰ صندلی (در طبقه پنجم) دارای

پروژکتور (مخصوص فیلمهای ۱۶ و ۳۵ میلیمتری).

مطالعات و تحقیقات

بخش مطالعات و تحقیقات نقش ویژه‌ای در بی. پی. آی. برعهده دارد، زیرا کتابخانه مروج کتابخوانی در میان مردم است. فعالیتها. این بخش دارای ۳ کارمند است و در زمینه‌های زیر نیز فعالیت دارد:

— به عنوان گروه تحقیقاتی که به مشاهدات جامعه‌شناختی در مورد مسائل فرهنگی می‌پردازد؛
— به عنوان هیئتی که به امور مالی تحقیقات می‌پردازد و موضوعات و بودجه‌های گروههای تحقیقاتی خارجی را پیشنهاد می‌کند؛

— به عنوان ناشر تحقیقات که توسط خود بخش تحقیقات انجام شده و یا نظارت علمی آن به عهده گروه تحقیقات بوده است؛
— به عنوان خدمات مشاوره برای مرکز ژرژ پمپیدو و بسیاری از سازمانهای دیگر که خواهان اظهار نظرهای کارشناسانه‌اند؛
— به عنوان خدمات آموزشی که کنفرانسهای متعددی برپا می‌سازد؛

— به عنوان سازمانی که نماینده سمپوزیومهای گوناگون بی. پی. آی. است.

منابع. منابع این بخش از طریق کمکهای تحقیقاتی وزارت فرهنگ — بخش کتاب و مطالعه (۱۵۰/۰۰۰ فرانک در سال ۱۹۸۸)، بودجه بی. پی. آی. (۱۴۷/۰۰۰ فرانک در سال ۱۹۸۸) و کمک تحقیقاتی مرکز ژرژ پمپیدو (۲۰۰/۰۰۰ فرانک در سال ۱۹۸۸) تأمین می‌گردد.

مطالعات. برای نمونه مطالعات پیشنهادی برای سال ۸۹-۱۹۸۸ بدین شرح است:

— ارتباط میان کتاب، مطالعه و تلویزیون؛
— استمرار مطالعات مربوط به عادات و رفتارهای خوانندگان بی. پی. آی.؛

— اهمیت و عملکرد جلسات تبادل نظر که توسط مرکز ژرژ پمپیدو ترتیب داده می‌شود؛

— تمرینات عمومی نگارش؛

— کلیات عرصه فرهنگی اروپا از سال ۱۹۴۵.

اهداف. بخش مطالعات و تحقیقات در مورد اعتلای فعالیتهای فرهنگی معاصر اقدام به تحقیقات جامعه‌شناختی کرده است. این مطالعات اهداف متعددی دارد، و اگرچه گاهی اوقات بی. پی. آی. اطلاعات خام تجربی تهیه می‌کند، لیکن هدف نهایی آن تحلیل ماهیت ساختارهای جامعه‌شناختی و ارتباط آنها با خارج از نهادهای است که آن ساختارها در آن مورد مشاهده قرار می‌گیرد.

این اهداف به پنج دسته عمده تقسیم می‌گردد:

۱. جامعه‌شناسی کتابخانه و تحقیق در باب دستیابی به مواد؛

۲. تحقیقات عمومی در زمینه مطالعه؛

۳. تحلیل چگونگی شناخت و انتظار مردم نسبت به نمایشگاهها؛

۴. تحقیق در زمینه تاریخ اندیشه‌ها؛

۵. استفاده جامعه از تکنولوژیهای نوین.

کلیت مطالعاتی که تحت نظارت بخش مطالعات و تحقیقات انجام شده توسط بی. پی. آی. به صورت سلسله انتشارات اختصاصی تحت عنوان «مطالعات و تحقیقات» در ۷۰۰ تا ۳۰۰۰ نسخه به چاپ می‌رسد.

یادداشتها:

۱. این مقاله ترجمه‌ای است از:

The public reference library and information service (BPI) at the George Pompidou Centre (La Bibliotheque publique d'information au centre Georges Pompidou).

2. Jean-Pierre Seguin
3. Geopatronymie
4. Laval
5. Magazine de l'image
6. Jorge Luis Borges
7. Bruno Netter
8. Libration
9. Vigo
10. Queneau
11. Questel
12. Sinorg
13. Sunist
14. Dialog
15. Data star
16. Transpac
17. Juridal
18. Frantext
19. Le monde
20. Agence France Press
21. JANET (Joint Academic Network)
22. PIC (Puntos de Informacion Cultural)
23. Macintosh Apple
24. Grace
25. Constantin Cavafy